



**INBERTSIORAKO DIRU-LAGUNTZA ESKAERA**  
**SOLICITUD DE SUBVENCION INVERSION /OBRA**

**ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA EDO ENTITATEA**  
**PERSONA O ENTIDAD QUE PRESENTA LA SOLICITUD**

**Izena eta bi abizenak :**  
Nombre y dos apellidos:

**NAN/ DNIF**

**Ordezkeri den kontzejua:** \_\_\_\_\_  
En representación del concejo de \_\_\_\_\_

**IFZ / CIF**

**AZALTZEN DU/ EXPONE:**

**Ondorengo inbertsioa/obra egitea duela**  
**urreikusita/Que ha tiene previsto realizar la**  
**siguiente inversión/obra**

**Ondorengo inbertsioa/obra bukatu dela, eta**  
**inbertsio/obra horretarako/Que habiendo**  
**finalizado la siguiente inversión/obra**

**Obra horretarako/ Que para la misma:**

**Beste entitate edo erakunde batera diru-**  
**laguntzarik eskatu duela/ Ha solicitado**  
subvención a otra entidad u organismo

**bai/si** /  **ez/ no**

**Beste entitate edo erakunde batetik diru-**  
**laguntza jaso du/**Ha obtenido subvención de  
otra entidad u organismo

**bai/si** /  **ez/ no**

**Zenbatekoa:/**Por importe de.....

**Kontzejuaren kontuak maiatzaren 1a baino**  
**lehen entregatu direla/** Que se han entregado  
las cuentas del Concejo antes del día 1 de  
mayo

**Ogasunarekiko eta Gizarte**  
**Segurantzarekiko dituen betebeharren berri**  
**baduela, eta ez duela ordaindu gabeko**  
**zorrik Udalaren Ogasunean**

Declaro que se halla al corriente en sus  
obligaciones con Hacienda y Seguridad Social  
y no tiene deudas pendientes con la Hacienda  
Municipal

**Obra horretarako/ Que para la misma:**

**Beste entitate edo erakunde batera diru-**  
**laguntzarik eskatu duela/ Ha solicitado**  
subvención a otra entidad u organismo

**bai/si** /  **ez/ no**

**Beste entitate edo erakunde batetik diru-**  
**laguntza jaso du/**Ha obtenido subvención de  
otra entidad u organismo

**bai/si** /  **ez/ no**

**Zenbatekoa:/**Por importe de.....

**Kontzejuaren kontuak maiatzaren 1a baino**  
**lehen entregatu direla/** Que se han  
entregado las cuentas del Concejo antes del  
día 1 de mayo

**Ogasunarekiko eta Gizarte**  
**Segurantzarekiko dituen betebeharren berri**  
**baduela, eta ez duela ordaindu gabeko**  
**zorrik Udalaren Ogasunean**

Declaro que se halla al corriente en sus  
obligaciones con Hacienda y Seguridad Social  
y no tiene deudas pendientes con la Hacienda  
Municipal



<b>ESKATZEN DU / SOLICITA:</b>	
<b>Dagokion diru-laguntza esleitzea/ Que se conceda la subvención que corresponda a la misma</b>	<b>Dagokion diru-laguntza jasotzea/ Que se abone la subvención concedida</b>
<b>ERANTSITAKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Aurrekontua,/Presupuesto</b> <input type="checkbox"/> <b>Hala badagokio, lanen lizentzia/Licencia de obra si procede</b> <input type="checkbox"/> <b>Esleitutako dirulaguntzaren akordioaren kopia, hala badagokio/Copia del acuerdo de la subvención concedida en su caso</b> <input type="checkbox"/> <b>Bestelakoak. Zerrendatu/ Otros, Enumerar:</b>	<input type="checkbox"/> <b>Faktura, eta faktura ordaindu izanaren ziurtagiria (Foru Planaren obretan izan ezik)/Factura y justificante de pago de la misma (excepto en obras de Plan Foral)</b> <input type="checkbox"/> <b>Jasotako beste diru-laguntzen ziurtagiriak, hala badagokio/Documentación justificativa de otras subvenciones obtenidas, en su caso</b> <input type="checkbox"/> <b>Bestelakoak. Zerrendatu/ Otros, Enumerar:</b>
<b>Data / Fecha</b>	<b>Sinadura / Firma</b>

**ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE**  
ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

**Arratzua-Ubarrundia Udala / Ayuntamiento de**

Arratzua-Ubarrundia Uribea Kalea, 12

01520 – Durana

(Araba) [www.artzua-](http://www.artzua-ubarrundia.com)

[ubarrundia.com](http://ubarrundia.com)

**Ordutegia / Horario**

<b>Aurrez aurre:</b> Udalean Uribea Kalea, 12 – Durana Ordutegia: astelehenetik ostiralera 08:00etatik 14:00etara <b>Postaz:</b> Posta ziurtatu irekiaren bitartez posta bulegoetan <b>Helbide elektronikoa:</b> <a href="mailto:artzua@ayto.araba.eus">artzua@ayto.araba.eus</a> Informazio gehiagorako, deitu: 945 29 95 16	<b>Presencialmente:</b> En el Ayuntamiento Calle de Uribea, 12 – Durana Horario de Lunes a Viernes de 8:00 a 14:00. <b>Por correo postal:</b> En las oficinas de correos mediante correo certificado abierto. <b>E-mail:</b> <a href="mailto:artzua@ayto.araba.eus">artzua@ayto.araba.eus</a> Para más información llamar al 945 29 95 16
---	---

**DATUEN BABESA**

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Arratzua-Ubarrundiako Udalak jakinarazten dizu, inprimaki honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula.

Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiltzeko aukerarekin, beti ere, ezarri beharreko legegintza betez.

Herri administrazioen eskura dauden xedapen ezargarrietan jarritako legezko epeetan gordeko dira zure datuak, horien tratamendutik sor daitezkeen balizko erantzukizunak kontuan hartzeko, beti ere, datuok sekretupean eta gordeta izateko betebeharrak betez.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuak ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, Honako helbide honetara jo dezakezu: Arratzua-Ubarrundiako Udala, Uribea Kalea nº 12 – 01520 – Durana (Araba)

**PROTECCIÓN DE DATOS**

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia le informa que sus datos personales, obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado.

La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el Ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación aplicable.

Sus datos serán conservados, durante los plazos legalmente previstos en las disposiciones aplicables, a disposición de las Administraciones Públicas, para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento y siempre bajo el deber de secreto y reserva.

Si lo desea, puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos por la ley, ante el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia, c/ Uribea, nº 12 – 01520 Durana (Alava).